



Gebruikershandleiding

Product manual - Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi - Manual de uso - Manuale d'uso



Overview

Nederlands.....	3
English	5
Deutsch.....	7
Français	9
Español	11
Italiano.....	13

Nederlandse klantenservice:
klantenservice@wegmanshop.nl

English customer support:
support@wegmanshop.com

Eerste installatie



Kleef de houder op de gewenste plaats in de auto

Verwijder de beschermlaag van de zuignap en druk goed aan. Druk vervolgens het klepje naar beneden. Hoe minder lucht er onder de zuignap blijft zitten, hoe steviger die zal blijven kleven.

Plaats je telefoon in de klem

De makkelijkste manier om je telefoon vast te klemmen is door de zijkant van de telefoon tegen het beweegbare stuk van de klem te duwen.



Positie van de telefoon



Wissel tussen portret- en landschapmode

Draai de klem van de telefoonhouder om snel tussen portret- en landschapmode te wisselen. De kop is 360 graden roteerbaar.

Kantel de kop van de houder

Voor de beste kijkhoek kun je de kop van de houder naar boven of beneden doen bewegen. Kantel de houder met de telefoon erin.



De telefoon verwijderen



De telefoon uit de klem verwijderen

De makkelijkste manier om je telefoon uit de klem te halen is door de zijkant van de telefoon tegen het beweegbare stuk van de klem te duwen.

De houder losmaken

Hef de klep van de zuignap omhoog om lucht onder de zuignap te laten binnendringen. Verwijder nu de houder.



First setup



Stick the holder to the desired place in the car

Remove the protective layer from the suction cup and press firmly. Then press down the suction tab. The less air there is under the suction cup, the more firmly it will stick.

Place your phone in the clamp

The easiest way to clamp your phone is to push the side of the phone against the movable part of the clamp.



Position of your phone



Switch between portrait and landscape mode

Turn the clamp of the phone holder to quickly change between portrait and landscape mode. The head can be rotated 360 degrees.

Tilt the head of the holder

For the best viewing angle, you can move the head of the holder up or down. Tilt the holder with the phone inside.



Removing the phone



Removing the phone from the clamp

The easiest way to remove your phone from the clamp is to push the side of the phone against the movable part of the clamp.

Removing the holder

Lift the suction cup flap to allow air to enter under the suction cup. Now remove the holder.



Kurzanleitung



Klebe den Halter an die gewünschte Stelle im Auto

Entferne die Schutzschicht vom Saugnapf und drücke ihn fest an. Drücke dann den Verschluss des Saugnapfes nach unten. Je weniger Luft sich unter dem Saugnapf befindet, desto fester haftet er.

Setze das Telefon in die Klemme

Am einfachsten klemmst du das Telefon ein, indem du die Seite des Telefons gegen den beweglichen Teil der Klemme drückst.



Position des Telefons



Umschalten zwischen Hoch- und Querformat

Drehe die Klemme des Telefonhalters, um schnell zwischen Hoch- und Querformat zu wechseln. Der Kopf kann um 360 Grad gedreht werden.

Kippe den Kopf des Halters

Für den besten Blickwinkel kannst du den Kopf des Halters nach oben oder unten bewegen. Kippe die Halterung mit dem Telefon darin.



Abnehmen des Telefons



Abnehmen des Telefons aus der Halterung

Am einfachsten entfernst du dein Telefon aus der Klemme, indem du die Seite des Telefons gegen den beweglichen Teil der Klemme drückst.

Abnehmen des Halters

Hebe die Saugnapfklappe an, damit Luft unter den Saugnapf gelangen kann. Entferne nun den Halter.



Première installation



Collez le support à l'endroit souhaité dans la voiture.

Retirez la couche protectrice de la ventouse et appuyez fermement. Puis appuyez sur le bouton de la ventouse. Moins il y a d'air sous la ventouse, plus elle adhère fermement.

Placez votre téléphone dans la pince

La façon la plus simple de fixer votre téléphone est de pousser le côté du téléphone contre la partie mobile de la pince.



Position du téléphone



Wissel tussen portret- en landschapmode

Draai de klem van de telefoonhouder om snel tussen portret- en landschapmode te wisselen. De kop is 360 graden roteerbaar.

Inclinez la tête du support

Pour obtenir le meilleur angle de vue, vous pouvez déplacer la tête du support vers le haut ou vers le bas. Inclinez le support avec le téléphone à l'intérieur.



Retirer le téléphone



Retirer le téléphone de la pince

La façon la plus simple de retirer votre téléphone de la pince est de pousser le côté du téléphone contre la partie mobile de la pince.

Détacher le support

Soulevez le volet de la ventouse pour permettre à l'air de pénétrer sous la ventouse. Retirez maintenant le support.



Primera instalación



Pega el soporte en el lugar deseado del coche

Retira la capa protectora de la ventosa y presiona firmemente. Luego pulsa el botón de la ventosa. Cuanto menos aire haya bajo la ventosa, más firmemente se pegará.

Coloca tu teléfono en la pinza

La forma más fácil de fijar el teléfono es empujar el lado del teléfono contra la parte móvil de la pinza.



Posición del teléfono



Cambia entre el modo vertical y el horizontal

Gira la pinza del soporte del teléfono para cambiar rápidamente entre el modo vertical y el horizontal. El cabezal puede girar 360 grados.

Inclina la cabeza del soporte

Para obtener el mejor ángulo de visión, puedes mover la cabeza del soporte hacia arriba o hacia abajo. Inclina el soporte con el teléfono dentro.



Retirar el teléfono



Retirar el teléfono de la pinza

La forma más fácil de retirar el teléfono de la pinza es empujar el lado del teléfono contra la parte móvil de la pinza.

Desmontar el soporte

Levanta la solapa de la ventosa para que entre aire por debajo de la ventosa. Ahora, retira el soporte.



Prima installazione



Incolla il supporto nel posto desiderato nell'auto

Rimuovi lo strato protettivo dalla ventosa e premi con forza. Poi premi il pulsante sulla ventosa. Meno aria c'è sotto la ventosa, più saldamente si attaccherà.

Posiziona il tuo telefono nel morsetto

Il modo più semplice per bloccare il telefono è spingere il lato del telefono contro la parte mobile del morsetto.



Posizione del telefono



Passare dalla modalità verticale a quella orizzontale e viceversa

Gira la pinza del supporto del telefono per cambiare rapidamente tra la modalità verticale e quella orizzontale. La testa può essere ruotata di 360 gradi.

Inclinare la testa del supporto

Per il miglior angolo di visione, è possibile spostare la testa del supporto verso l'alto o verso il basso. Inclina il supporto con il telefono all'interno.



Rimuovere il telefono



Rimuovere il telefono dal morsetto

Il modo più semplice per rimuovere il telefono dal morsetto è spingere il lato del telefono contro la parte mobile del morsetto.

Staccare il supporto

Solleva lo sportello della ventosa per permettere all'aria di entrare sotto la ventosa. Ora rimuovi il supporto.

